

Сводка положений, касающихся прав пассажиров, путешествующих морским транспортом, в случае аварийных ситуаций¹

[Перевозчик должен предоставить по крайней мере эту информацию пассажирам до или во время отправки в той мере, в которой настоящие Правила применяются к их перевозке. Данная сводка не имеет юридической силы]

Регламент (ЕС) № 392/2009 об ответственности перевозчиков пассажиров в случае аварийных ситуаций вступает в силу в странах ЕС и ЕЭЗ² 31 декабря 2012 года. Он включает некоторые положения Афинской конвенции 1974 года (с поправками, внесенными Протоколом 2002 года), касающиеся перевозки пассажиров и их багажа морским транспортом.

Регламент применяется ко всем перевозчикам, осуществляющим международные перевозки, включая перевозки между государствами-членами ЕС, а также определенные виды внутренних перевозок при условии, что:

- судно плавает под флагом государства-члена или зарегистрировано в государстве-члене, или
- договор перевозки заключен в государстве-члене, или
- место отправления или назначения, или и то, и другое, в соответствии с договором перевозки, находятся в государстве-члене.

Он покрывает ответственность перевозчика в отношении пассажиров, их багажа и транспортных средств, а также оборудования для передвижения в случае аварийной ситуации.

Настоящий Регламент не затрагивает право перевозчиков ограничивать свою ответственность за аварийные ситуации в соответствии с Международной конвенцией об ограничении ответственности по морским искам 1976 года с поправками, внесенными Протоколом 1996 года в его актуальной форме.

Несчастные случаи, подпадающие под действие Регламента, включают происшествия как во время «перевозки»³, так и «не связанные с перевозкой»² в ходе перевозки.

ПРАВА ПАССАЖИРОВ

Право на компенсацию за смерть или причинение вреда здоровью

Происшествие во время перевозки: пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика или страховой компании перевозчика в размере до 250 000 SDR⁴ в любом случае, за исключением обстоятельств, не зависящих от перевозчика (например, военные действия, стихийные бедствия, действия третьей стороны). Компенсация может достигать 400 000 SDR, если перевозчик не докажет, что инцидент произошел не по его вине или по небрежности. Происшествие, не связанное с перевозкой: пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика или страховой компании перевозчика в размере до 400 000 SDR, если он / она докажет, что инцидент произошел по вине или небрежности перевозчика.

¹ Сводка составлена в соответствии со статьей 7 Регламента (ЕС) № 392/2009 Европейского парламента и Совета от 23 апреля 2009 г. (OJ L 131, 28.5.2009, стр. 24) об ответственности перевозчиков пассажиров морским транспортом в случае аварийных ситуаций.

² Регламент станет применимым к государствам ЕЭЗ в соответствии с Решением Объединенного комитета ЕЭЗ № 17/2011 (OJ L 171, 30.6.2011, стр. 15) после получения соответствующих уведомлений от заинтересованных государств ЕЭЗ.

³ «Происшествие во время перевозки» для целей настоящего Регламента включает: кораблекрушение, опрокидывание, столкновение или посадку на мель судна, взрыв или пожар на судне или дефект на судне. Все другие происшествия во время перевозки для целей настоящей сводки не являются происшествиями, связанными с перевозкой.

⁴ Убытки или ущерб, понесенные в результате аварии, рассчитываются на основе «расчетных единиц», которые являются «специальными правами заимствования» (SDR) для государств-членов Международного валютного фонда (все государства-члены ЕС). Информацию и коэффициенты конверсии для SDR можно найти по адресу: <http://www.imf.org/external/np/exr/facts/sdr.htm>. 26 ноября 2012 года 1 SDR = 1,18 евро. 1

Право на компенсацию за потерю или повреждение ручной клади

Происшествие во время перевозки: пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика в размере до 2.250 SDR, если перевозчик не докажет, что инцидент произошел не по его вине или по небрежности.

Происшествие, не связанное с перевозкой: пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика в размере до 2.250 SDR, если он / она докажет, что инцидент произошел по вине или небрежности перевозчика.

Право на компенсацию за потерю или повреждение багажа, кроме ручной клади

Пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика в размере до 12,700 SDR (транспортные средства, включая багаж, перевозимый в транспортном средстве или на нем) или 3,375 SDR (другой багаж), если перевозчик не докажет, что инцидент произошел не по его вине или по небрежности.

Право на компенсацию за утрату или повреждение ценностей

Пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика в размере до 3,375 SDR за потерю или повреждение денежных средств, оборотных ценных бумаг, золота, серебра, ювелирных изделий, украшений и произведений искусства, только если они были сданы на хранение перевозчику для согласованной цели хранения.

Право пассажира с ограниченной подвижностью на компенсацию за утрату или повреждение средств передвижения или другого специального оборудования

Происшествие во время перевозки: пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика, соответствующую стоимости замены или стоимости ремонта соответствующего оборудования, если перевозчик не докажет, что инцидент произошел не по его вине или по небрежности.

Происшествие, не связанное с перевозкой: пассажир имеет право на компенсацию от перевозчика, соответствующую стоимости замены или стоимости ремонта соответствующего оборудования, если он / она докажет, что инцидент произошел по вине или небрежности перевозчика.

Право на предоплату в случае происшествия во время перевозки

В случае смерти или причинения вреда здоровью пассажир или другое лицо, имеющее право на возмещение ущерба, имеет право на предоплату для покрытия неотложных экономических нужд. Оплата должна рассчитываться на основе причиненного ущерба, должна быть произведена в течение 15 дней и не может быть меньше 21 000 евро в случае смерти.

ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЦЕДУРЫ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Письменное уведомление

В случае повреждения салона или другого багажа пассажир должен своевременно⁵ уведомить перевозчика в письменной форме. В противном случае пассажир потеряет право на компенсацию.

Сроки реализации прав пассажира

Как правило, любой иск о возмещении ущерба в компетентный суд должен быть подан в течение 2 лет. Начальная точка этого срока исковой давности может отличаться в зависимости от характера убытка.

⁵ В случае очевидного повреждения необходимо направить письменное уведомление до или во время высадки ручной клади, а также до или при повторной доставке другого багажа. В случае неявного повреждения или потери багажа письменное уведомление должно быть направлено в течение 15 дней с момента высадки или повторной доставки (или запланированной повторной доставки в случае утери).

Освобождение от ответственности

Ответственность перевозчика может быть уменьшена, если он докажет, что смерть или телесное повреждение пассажира либо потеря или повреждение его багажа были вызваны по вине пассажира или этому способствовала небрежность пассажира.

Ограничения на различные суммы компенсации не будут применяться, если будет доказано, что ущерб явился результатом действия перевозчика, служащего или агента перевозчика или исполняющего перевозчика, совершенных с намерением причинить такой ущерб или со знанием того, что такой ущерб, вероятно, может произойти.